

Zmluva o poskytnutí odbornej prípravy na získanie osobitného kvalifikačného predpokladu na zabezpečenie činnosti stavebného úradu a preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov: **Slovenská republika zast. Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie slobody 6, P. O. Box 100, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu
poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky

IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:

(ďalej len „**objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **Centrum účelových zariadení** (ďalej len „**CÚZ**“)
Sídlo: Rekreačná 13, 921 01 Piešťany
Stredisko: Inštitút pre verejnú správu
Ul. M. Schneidera-Trnavského 1/a, 844 10 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Marcel Moravčík, riaditeľ CÚZ
Riaditeľka strediska: Ing. Iveta Hanulíková

IČO: 42 137 004
DIČ: 2022739697
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:

(ďalej len „**poskytovateľ**“; objednávateľ a poskytovateľ spoločne ďalej len ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivito „**zmluvná strana**“)

Úvodné ustanovenie

Zmluvné strany uzatvárajú Zmluvu ako výsledok uplatnenia výnimky v súlade s § 1 ods. 12 písm. q) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet Zmluvy: „*Odborná príprava na získanie osobitného kvalifikačného predpokladu na zabezpečenie činnosti stavebného úradu a preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania*“ za nasledujúcich podmienok:

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok poskytovateľa za podmienok uvedených v Zmluve vykonať pre objednávateľa:
 - a) odbornú prípravu na získanie osobitného kvalifikačného predpokladu na zabezpečenie činnosti stavebného úradu, overovanie skúškou a vydanie osvedčenia o získaní osobitného kvalifikačného predpokladu podľa vyhlášky Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 547/2003 Z. z. o obsahu a rozsahu odbornej prípravy a postupe pri overovaní a osvedčovaní osobitného kvalifikačného predpokladu na zabezpečenie činnosti stavebného úradu pre zamestnancov obcí zabezpečujúcich činnosť stavebného úradu; a
 - b) odbornú prípravu na získanie osobitného kvalifikačného predpokladu na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania, overovanie skúškou a vydanie osvedčenia o získaní osobitného kvalifikačného predpokladu podľa zákona č. 17/2006 Z. z. o osobitnom kvalifikačnom predpoklade na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania v znení zákona č. 244/2017 Z. z. pre zamestnancov obcí zabezpečujúcich prenesený výkon štátnej správy na úseku bývania;
(ďalej len „**kurz**“ alebo „**kurzy**“).
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za riadne vykonané kurzy bez väd dohodnutú zmluvnú cenu podľa článku III. Zmluvy.

Článok II. Čas, miesto a spôsob plnenia predmetu Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa jej účinnosti do 15. decembra 2022.
2. Termín vykonania kurzov určí objednávateľ v dostatočnom časovom predstihu po dohode s poskytovateľom.
3. Rozsah kurzu pre zamestnancov obcí zabezpečujúcich činnosť stavebného úradu je najviac 7 (sedem) dní, z toho 5 (päť) dní odborná príprava, 1 (jeden) deň skúška, prípadne 1 (jeden) deň opravná skúška. Rozsah kurzu pre zamestnancov obcí zabezpečujúcich prenesený výkon štátnej správy na úseku bývania je najviac 6 (šesť) dní, z toho 4 (štyri) dni odborná príprava, 1 (jeden) deň skúška, prípadne 1 (jeden) deň opravná skúška.
4. Poskytovateľ uskutoční kurzy prezenčnou formou v učebných priestoroch ním zabezpečených, v prípade nepriaznivej epidemiologickej situácie spôsobenej šírením ochorenia COVID-19 s využitím dištančných foriem a kombinovaných foriem vzdelávania podľa potreby, pre najviac 110 (stodesať) zamestnancov obcí zabezpečujúcich činnosť stavebného úradu a pre najviac 10 (desať) zamestnancov obcí zabezpečujúcich prenesený výkon štátnej správy na úseku bývania.

5. Realizácia odborných príprav v dohodnutom rozsahu sa uskutoční v termínoch stanovených objednávateľom po dohode s poskytovateľom. Skúšky sa uskutočnia spravidla do 30 (tridsiatich) dní odo dňa skončenia odbornej prípravy. Opravné skúšky sa uskutočnia najskôr po jednom mesiaci a najneskôr do 3 (troch) mesiacov odo dňa neúspešného vykonania skúšky. Podrobný časový harmonogram kurzov sa určí alebo dohodne tak, aby sa opravné skúšky uskutočnili najneskôr 2 (dva) týždne pred termínom uvedeným v odseku 1 tohto článku Zmluvy.
6. Poskytovateľ je povinný vykonať kurzy riadne a včas. Kurz je vykonaný riadne, ak spĺňa všetky požiadavky podľa Zmluvy a pokynov objednávateľa. Kurz musí byť vykonaný v náležitej kvalite a bez chýb, ktoré by mohli mať za následok vznik škody na strane objednávateľa alebo tretej osoby.
7. Kvôli nedostatkom kurzov súvisiacich s použitím nesprávnych údajov podľa objednávateľom dodaných podkladov a/alebo nevhodných pokynov daných objednávateľom poskytovateľovi nemôžu byť kurzy považované za vykonané v rozpore so Zmluvou, ibaže poskytovateľ mohol túto nesprávnosť údajov a/alebo nevhodnosť pokynov zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Rovnako to platí aj v prípade, ak poskytovateľ na nesprávnosť údajov a/alebo nevhodnosť pokynov upozornil a objednávateľ na ich dodržaní trval.
8. Objednávateľ je povinný riadne vykonané kurzy protokolárne prevziať. Kurz je prevzatý objednávateľom dňom podpísania preberacieho protokolu. Preberací protokol musí obsahovať najmä deň/dni uskutočnenia kurzu a zoznam účastníkov kurzu.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na cene za kurzy nasledovne:
 - a) cena odbornej prípravy a skúšky za 1 (jednu) osobu a deň (osobodeň) je 29,39 eur (dvadsaťdeväť eur a 39 eurocentov) bez DPH;
 - b) cena opravnej skúšky za 1 (jednu) osobu a deň (osobodeň) pre 15 (pätnásť) účastníkov je 29,39 eur (dvadsaťdeväť eur a 39 eurocentov) bez DPH; pre ďalších účastníkov (16+) sú opravné skúšky zdarma;
 - c) cena za vydanie 1 (jedného) osvedčenia o získaní osobitného kvalifikačného predpokladu na zabezpečenie činnosti stavebného úradu a na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania (ďalej len „osvedčenie“) je 3,32 eur (tri eurá a 32 eurocentov) bez DPH.
2. Cena za vykonanie kurzov podľa Zmluvy je najviac **21 706,15 eur** (dvadsaťjedentisíc sedemstošesť eur a 15 eurocentov) bez DPH. Cena je konečná, poskytovateľ za vzdelávacie služby nie je platcom DPH podľa príslušných právnych predpisov.
3. V cene za kurzy podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s vykonaním kurzov. Kalkulácia oprávnených nákladov a výpočet ceny za kurzy sú uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy.
4. Právo na zaplatenie alikvotnej časti ceny podľa Zmluvy vznikne poskytovateľovi po splnení všetkých nasledujúcich podmienok:
 - a) po uskutočnení odbornej prípravy vo výške ceny podľa počtu osobodní odbornej prípravy;
 - b) po vykonaní skúšky, prípadne opravnej skúšky vo výške ceny podľa počtu osobodní skúšania; a

- c) po vydaní osvedčení vo výške ceny podľa počtu vydaných osvedčení.
- 5. Pri určení výšky ceny je rozhodujúci počet účastníkov kurzov, ktorí sa na kurzoch reálne zúčastnili.
- 6. Cenu objednávateľ zaplatí na základe poskytovateľom vystavenej faktúry. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) dní od jej doručenia na adresu objednávateľa.
- 7. Faktúra musí spĺňať náležitosti podľa príslušných právnych predpisov a dohodnutých zmluvných podmienok. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude obidvomi zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol podľa článku II. odseku 8 Zmluvy.
- 8. V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti podľa príslušných právnych predpisov, prípadne bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť pred jej splatnosťou poskytovateľovi na prepracovanie, ktorý vyhotoví novú faktúru, ktorej plynie nová 30 (tridsať) dňová lehota splatnosti, a to odo dňa jej doručenia na adresu objednávateľa.
- 9. Faktúra musí ďalej obsahovať počet oslobodní odbornej prípravy, skúšky, opravnej skúšky a počet vydaných osvedčení. Prílohou faktúry budú kópie prezenčných listín za každý deň odbornej prípravy, skúšky alebo opravnej skúšky a preberací protokol podľa článku II. odseku 8 Zmluvy.
- 10. Úhrada faktúry sa realizuje bezhotovostne prevodom na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1. Práva a povinnosti objednávateľa:
 - a) predložiť poskytovateľovi včas zoznam účastníkov kurzov;
 - b) prerokovať s poskytovateľom časový a obsahový harmonogram kurzov a lektorské zabezpečenie jednotlivých tém kurzov;
 - c) stanoviť termín skúšok, prípadne opravných skúšok, a určiť zloženie skúšobných komisií;
 - d) poskytnúť písomné testy poskytovateľovi spolu so správnymi odpoveďami pre účastníkov skúšok, prípadne opravných skúšok;
 - e) zodpovedať za správnosť a úplnosť objednávateľom poskytnutých podkladov;
 - f) informovať sa o priebežnom stave plnenia predmetu Zmluvy, resp. reklamovať to, čo nie je v súlade so Zmluvou;
 - g) kontrolovať plnenie bezpečnostných požiadaviek poskytovateľom, vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 2. Práva a povinnosti poskytovateľa:
 - a) zabezpečiť lektorskú činnosť v dohodnutých termínoch odborných príprav a organizačné činnosti;
 - b) písomne pozývať prihlásených účastníkov kurzov na odbornú prípravu a skúšku, prípadne opravnú skúšku, v termínoch určených a dohodnutých zmluvnými stranami;
 - c) po vykonaní odborných príprav vydať účastníkom kurzov bez zbytočného odkladu písomné potvrdenie o absolvovaní odbornej prípravy, tvoriace podklad k skúške;
 - d) uskutočniť skúšku, prípadne opravnú skúšku;
 - e) zabezpečiť nezverejnenie správnych odpovedí k písomným testom pred ukončením písomnej časti skúšok;
 - f) po vykonaní skúšky, prípadne opravnej skúšky, vydať úspešným účastníkom kurzov bez zbytočného odkladu osvedčenie;

- g) nakladať s poskytnutými podkladmi iba na účely plnenia predmetu Zmluvy a nesprístupniť ich tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa, a to aj po skončení zmluvy;
 - h) využiť technické, organizačné a právne podmienky v informačných systémoch verejnej správy tak, aby nebola narušená bezpečnosť informačného systému verejnej správy a bezpečnostná politika objednávateľa;
 - i) zabezpečiť zamedzenie prístupu ku všetkým údajom informačného systému verejnej správy, ktoré objednávateľ považuje za aktíva, a bezodkladne informovať objednávateľa o bezpečnostných incidentoch s potenciálnym negatívnym dopadom na aktíva objednávateľa.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si včas súčinnosť nevyhnutnú pre riadne plnenie záväzkov podľa Zmluvy a bezodkladne sa písomne informovať o každom prípadnom zdržaní či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne vykonanie kurzov.

Článok V. Zodpovednosť za vady a zodpovednosť za škodu

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že plnenie predmetu Zmluvy v dobe prevzatia zodpovedá výsledku určenému v Zmluve.
2. Zmluvná strana, ktorá spôsobila škodu druhej zmluvnej strane, sa zbaví zodpovednosti, ak preukáže, že škoda bola spôsobená okolnosťou vylučujúcou jej zodpovednosť.
3. Zmluvné strany zodpovedajú za vzniknuté škody podľa ustanovení Obchodného zákonníka. Nárok na náhradu škody nevzniká oprávnenej strane, pokiaľ povinná strana preukáže, že k porušeniu jej zákonnej alebo zmluvnej povinnosti došlo v dôsledku vyššej moci. To však neplatí, ak prekážka označovaná ako vyššia moc nastala až v čase, keď bola povinná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti.
4. Zmluvná strana nezodpovedá za škody vzniknuté porušením zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou.

Článok VI. Oprávnené osoby

1. V zmluvnom vzťahu založenom Zmluvou, okrem úkonov smerujúcich k zmene alebo zrušeniu Zmluvy, za objednávateľa koná generálna riaditeľka osobného úradu, riaditeľka odboru štátnej stavebnej správy a generálna riaditeľka sekcie bytovej politiky, stavebníctva a mestského rozvoja v rámci ich vecnej príslušnosti určenej platným Organizačným poriadkom objednávateľa.
2. Vo veciach organizačných a odborných za poskytovateľa koná riaditeľka strediska.

Článok VII. Zánik Zmluvy a sankcie

1. Zmluva zaniká:
 - a) vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy;
 - c) písomnou výpoveďou;
 - d) úhradou poslednej poskytovateľom vystavenej faktúry;
 - e) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená.

2. Dohoda podľa odseku 1 písm. a) tohto článku Zmluvy musí byť uzatvorená písomne, podpísaná oboma zmluvnými stranami a musí obsahovať dohovor o vzájomnom vyrovnaní nevysporiadaných majetkovoprávných vzťahov vzniknutých v súvislosti so Zmluvou, inak je neplatná.
3. Každá zo zmluvných strán môže od Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhou zmluvnou stranou, vyplývajúcich zo Zmluvy. Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvu môže ktorákolvek zo zmluvných strán písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 2 (dvoch) mesiacov. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
5. Predčasné ukončenie Zmluvy, bez ohľadu na zmluvnú stranu, ktorá Zmluvu vypovedala alebo od nej odstúpila, sa nedotýka zodpovednosti poskytovateľa za vady dovtedy dodaného plnenia predmetu Zmluvy.
6. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že dôjde k takej závažnej zmene vo všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky upravujúcich kurzy, že vykonávanie plnenia predmetu Zmluvy sa stane nadbytočným, resp. nepovinným.
7. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že v čase plnenia predmetu Zmluvy, nie však menej ako 5 (päť) pracovných dní pred začiatkom konania kurzu alebo kurzov bude dôvodne pochybovať o riadnom a včasnom vykonaní kurzu alebo kurzov poskytovateľom a v lehote určenej objednávatelom, ktorá nesmie byť kratšia ako 2 (dva) pracovné dni, neposkytne poskytovateľ objednávatelovi dostatočné záruky riadneho a včasného vykonania kurzu alebo kurzov.
8. V prípade konania poskytovateľa, pre ktoré objednávateľ odstúpi od Zmluvy podľa odseku 7 tohto článku Zmluvy, má objednávateľ nárok na náhradu účelne vynaložených nákladov na zabezpečenie vykonania kurzu alebo kurzov inou osobou.
9. Poskytovateľ môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, že mu objednávateľ neposkytne dohodnutú súčinnosť pri vykonávaní plnenia predmetu Zmluvy.
10. V prípade, ak kurz alebo kurzy nebudú vykonané riadne, má objednávateľ právo na zníženie ceny za kurz alebo kurzy podľa Zmluvy. Pokiaľ nedôjde medzi zmluvnými stranami k dohode na nižšej cene za kurz alebo kurzy, objednávateľ nie je povinný podpísať preberacie protokoly podľa článku II. odseku 8 Zmluvy. V takom prípade predloží objednávateľ do 5 (piatich) pracovných dní od predloženia preberacieho protokolu na podpis písomné pripomienky k spôsobu vykonania kurzu alebo kurzov poskytovateľovi. Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne zdôvodniť nedôvodnosť pripomienok objednávatel'a. Pripomienkou objednávatel'a sa rozumie pripomienka k vecnej (kvalitatívnej) stránke vykonania kurzu alebo kurzov. Pokiaľ objednávateľ nepredloží pripomienky v lehote na predloženie pripomienok podľa tohto odseku tohto článku Zmluvy, považuje sa kurz alebo kurzy za vykonaný/é riadne nasledujúcim pracovným dňom po uplynutí lehoty na predloženie pripomienok. Toto ustanovenie platí obdobne aj pre opätovne predložené pripomienky objednávatelom.
11. V prípade, že poskytovateľ je v omeškaní s plnením ktorejkoľvek povinnosti podľa Zmluvy, má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z finančnej sumy uvedenej v článku III. odseku 2 Zmluvy za každý aj začatý deň omeškania plnenia povinnosti.
12. V prípade omeškania objednávatel'a s úhradou faktúry môže poskytovateľ požadovať od objednávatel'a úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

13. Zmluvné pokuty sú splatné tridsiatym (30.) dňom odo dňa, kedy malo dôjsť k nesplneniu povinnosti, na porušenie ktorej sa vzťahuje zmluvná pokuta. Ustanovenia článku III. sa pre fakturáciu zmluvnej pokuty použijú primerane.

Článok VIII.

Doručovanie a komunikácia zmluvných strán

1. Každá komunikácia podľa Zmluvy medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom osôb oprávnených k podpisu, štatutárnych orgánov zmluvných strán alebo oprávnených osôb podľa článku VI. Zmluvy.
2. Na vylúčenie pochybností platí, že oprávnená osoba podľa článku VI. Zmluvy je oprávnená na všetky úkony vo veciach Zmluvy, okrem úkonov smerujúcich k zmene a k ukončeniu Zmluvy. Pri zmene oprávnenej osoby sa nevyžaduje uzatvorenie dodatku k Zmluve, pričom zmluvná strana je povinná takúto zmenu bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane.
3. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia Zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa tohto článku Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnú podobu komunikácie považujú za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie (e-mail).
5. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia Zmluvy bude považovať za doručенú v prípade:
 - a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí;
 - b) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-mailovom nastavení klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu; alebo
 - c) doporučenej zásielky k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
6. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň:
 - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odmietla prijať;
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte; alebo
 - c) v ktorý bola na nej vyznačená zamestnancom pošty poznámka o nedoručiteľnosti zásielky podľa poštového poriadku.

Článok IX.

Dôverné informácie

1. Všetky informácie, ktoré si zmluvné strany pre splnenie predmetu Zmluvy navzájom poskytli počas predzmluvných rokovaní sa považujú za dôverné. Uvedené informácie sa zavazujú chrániť ako vlastné a využívať len v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy. Za dôverné informácie sa považujú aj informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení so Zmluvou (ďalej len „**dôverné informácie**“).
2. Každá zmluvná strana je povinná, ak zo Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.
3. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
4. Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak zmluvná strana zodpovedne preukáže, že:

- a) je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona; alebo
 - b) dôverná informácia sa stala všeobecne známou.
5. V prípade, ak zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú zmluvnú stranu.
6. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje:
 - a) ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítorovi zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti;
 - b) zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky;
 - c) zverejnenie Zmluvy Úradom pre verejné obstarávanie na základe jej predloženia objednávateľom.

Článok X. Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávanía a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov, poskytnú len osobe, ktorej sa týkajú. Spracúvané osobné údaje sú povinní chrániť pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou alebo neoprávneným poskytnutím a zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením povinností podľa tejto Zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto odseku trvá aj po zániku tejto Zmluvy.
3. Informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov, sa poskytnú súdu, prokuratúre alebo inému orgánu štátu na účely plnenia jeho úloh podľa osobitného predpisu alebo na účely odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju podpisujú.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a odseku 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a odsek 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Ostatné, v Zmluve neupravené práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a s ním súvisiacimi právnymi predpismi účinnými v Slovenskej republike.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú prednostne riešiť prípadné spory zo Zmluvy zmierom a dohodou. V prípade, že zmier nebude dosiahnutý, spor z právnych úkonov z realizácie predmetu Zmluvy bude predložený vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnomu významu pôvodného ustanovenia Zmluvy.
7. Zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch, 4 (štyri) pre objednávateľa a 2 (dva) pre poskytovateľa.
8. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je príloha:
Príloha č. 1: Špecifikácia ceny

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

V Bratislave dňa

V Piešťanoch dňa

.....
Ing. Martin Janáček
generálny tajomník služobného úradu

.....
Ing. Marcel Moravčík
riaditeľ CÚZ

Špecifikácia ceny

Cena za kurz odbornej prípravy na zabezpečenie činnosti stavebného úradu

Dĺžka trvania: 5 dní odborná príprava, 1 deň skúška

Personálne náklady	57,45 eur
Materiálové zabezpečenie	39,98 eur
<u>Technické zabezpečenie</u>	<u>24,18 eur</u>
<i>Priame oprávnené náklady spolu</i>	<i>121,61 eur</i>
<i>Nepriame oprávnené náklady spolu</i>	
(energie, voda, upratovanie, administratívne práce)	54,73 eur
Celkové oprávnené náklady za 1 kurz vrátane skúšky/1 osoba spolu	176,34 eur
Cena za 1 osobodeň	29,39 eur

Priame oprávnené náklady:

Personálne náklady:	lektorské zabezpečenie vzdelávania, organizačné zabezpečenie
Materiálové zabezpečenie:	priame náklady spojené so zabezpečením vzdelávacej aktivity
Technické zabezpečenie:	náklady spojené s technickým zabezpečením vzdelávacej aktivity
<u>Nepriame oprávnené náklady:</u>	prevádzkové náklady nevyhnutné pre každodenný chod organizácie (energie, voda, upratovanie, administratívne práce)

Cena za kurz odbornej prípravy na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania

Dĺžka trvania: 4 dni odborná príprava, 1 deň skúška

Personálne náklady	48,27 eur
Materiálové zabezpečenie	32,18 eur
<u>Technické zabezpečenie</u>	<u>20,89 eur</u>
<i>Priame oprávnené náklady spolu</i>	<i>101,34 eur</i>

Nepriame oprávnené náklady spolu

(energie, voda, upratovanie, administratívne práce) 45,61 eur

Celkové oprávnené náklady za 1 kurz vrátane skúšky/1 osoba spolu **146,95 eur**

Cena za 1 osobodeň **29,39 eur**

Priame oprávnené náklady:

Personálne náklady: lektorské zabezpečenie vzdelávania, organizačné zabezpečenie

Materiálové zabezpečenie: priame náklady spojené so zabezpečením vzdelávacej aktivity

Technické zabezpečenie: náklady spojené s technickým zabezpečením vzdelávacej aktivity

Nepriame oprávnené náklady: prevádzkové náklady nevyhnutné pre každodenný chod organizácie (energie, voda, upratovanie, administratívne práce)